

- toženima strankama solidarno naložiti plačilo zamudnih in kompenzacijskih obresti ter revaloriziranih prisojenih zneskov;
- toženima strankama v vsakem primeru naložiti plačilo stroškov.

Tožba, vložena 22. septembra 2015 – ZZ/Svet

(Zadeva F-124/15)

(2015/C 414/52)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: T. Bontinck in A. Guillerme, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predmet in opis spora

Razveljavitev odločbe, s katero se ni ugodilo predlogu tožeče stranke za predčasno upokožitev, ker je bila sprejeta po začetku veljavnosti novih Kadrovskih predpisov in s katero je bila odpravljena prejšnja odločba v korist tožeče stranke, in predlog za povrnitev premoženjske in nepremoženjske škode, ki naj bi jo utrpela.

Predlogi tožeče stranke

- razveljavi naj se izpodbijana odločba z dne 12. novembra 2014 in posledično
- naloži povračilo škode, ki jo je utrpela tožeča stranka, ocenjeno pod pridržkom zvišanja ali zmanjšanja med postopkom na 85 353,96 EUR (petinosemdeset tisoč tristo triinpetdeset evrov in šestindevetdeset centimov), povečano za obresti od vložitve pritožbe z dne 12. februarja 2015, izračunane na podlagi stopnje, ki jo je določila Evropska centralna banka za glavne operacije refinanciranja, ki se uporabi v zadevnem obdobju, povečane za dve točki;
- Svetu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – ZZ in drugi/Sodišče

(Zadeva F-126/15)

(2015/C 414/53)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: ZZ in drugi (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)

Tožena stranka: Sodišče Evropske unije

Predmet in opis spora

Plačilo odškodnine tožečim strankam za premoženjsko škodo, ki jim je nastala zaradi izgube pokojninskih pravic, pridobljenih v nacionalnem sistemu, ob prenosu v pokojninski sistem Evropske unije.

Predlog tožecilh strank

- Sodišču naj se naloži plačilo zneskov, navedenih v tožbi, v kateri koli sklad ali zavarovalne police na ime tožecilh strank;
- podredno, Sodišču naj se naloži, da mora ZZ plačati 61 121,08 EUR, [drugi tožeči stranki] 129 440,98 EUR, [drugi tožeči stranki] 76 324,29 EUR in [drugi tožeči stranki] 99 565,13 EUR, pri čemer naj se tem zneskom prištejejo 3,1 % letne obrestne obresti od dne prenosa njihovih pokojninskih pravic v PSIEU;
- še bolj podredno, ugotovi naj se, da je Sodišče pri prenosu pokojninskih pravic tožecilh strank storilo napako;
- Sodišču naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 29. septembra 2015 – ZZ/Komisija**(Zadeva F-127/15)**

(2015/C 414/54)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: ZZ (zastopniki: C. W. Godfrey, C. Antoine, M. Gomes Lopes, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe Komisije o naložitvi disciplinske sankcije zmanjšanja pokojnine tožeče stranke za 185 EUR za obdobju 12 mesecev in z učinkom od datuma njene upokojitve, ker je opravljala nedovoljeno zunanjo dejavnost.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe Evropske komisije z dne 16. decembra 2014 z vsemi pravnimi posledicami;
- Naložitev plačila vseh stroškov postopka Komisiji.

Tožba, vložena 30. septembra 2015 – ZZ in ZZ/Komisija**(Zadeva F-128/15)**

(2015/C 414/55)

*Jezik postopka: francoščina***Stranke**

Tožeči stranki: ZZ in ZZ (zastopnika: J.-N. Louis in N. de Montigny, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija